Организация Объединенных Наций E/CN.6/2009/NGO/32

Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
15 December 2008
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин
Пятьдесят третья сессия
2–13 марта 2009 года
Пункт 3(a)(i) предварительной повестки дня*
Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием: «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»: достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях и дальнейшие меры и инициативы: равное распределение обязанностей между женщинами и мужчинами, включая уход за нуждающимися в помощи в связи с ВИЧ/СПИДом

Заявление, представленное «Защитниками прав человека», неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральным секретарем получено следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

* E/CN.6/2009/1.

08-65140 (R) 030209 040209

Заявление*

Устранение медицинских последствий сексуальной эксплуатации беженцев со стороны сотрудников миротворческих и гуманитарных операций

1. «Защитники прав человека» (ЗПЧ) представляет собой некоммерческую организацию, занимающуюся вопросами содействия реализации и защиты международных прав человека в Соединенных Штатах Америки и за рубежом. Главной целью ЗПЧ является продвижение дела прав человека в интересах обеспечения основных средств защиты для всех.

2. Основное внимание в настоящем докладе уделяется равноправному участию мужчин и женщин в операциях по поддержанию мира и гуманитарной деятельности с целью эффективного решения вопроса о роли сексуальной эксплуатации беженцев в распространении ВИЧ/СПИДа.

3. В конце 2007 года численность беженцев, находящихся под мандатом Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, возросла до 11,4 млн. человек, причем большинство из них составляли женщины и дети[1]. Несмотря на скудные данные о связи между сексуальной эксплуатацией со стороны сотрудников миротворческих и гуманитарных операций и заболеваемостью ВИЧ/СПИДом, в районах, населенных перемещенными лицами, эпидемия распространяется быстрыми темпами. Так, например, две трети (67 процентов) от общего числа инфицированных ВИЧ в мире, составляющего 32,9 млн. человек, проживает в странах Африки, расположенных к югу от Сахары, — регионе, где находятся такие принимающие беженцев страны, как Демократическая Республика Конго, Кот-д'Ивуар, Либерия, Судан и Сьерра-Леоне[2].

4. Лица, которым поручено заботиться о беженцах, вместо этого способствуют усугублению проблемы ВИЧ/СПИДа. Миротворцы и гуманитарные работники Организации Объединенных Наций, размещенные для защиты беженцев, обвинялись в сексуальной эксплуатации[3]. Тридцать семь процентов из всего числа миротворцев Организации Объединенных Наций — это выходцы из стран с высокими коэффициентами распространенности ВИЧ/СПИДа[4]; и при этом было установлено, что военный персонал может вдвое чаще обнаруживать положительную реакцию на ВИЧ по сравнению с гражданским населением[5].

---

* Публикуется без официальной редакции.

[1] UNHCR, *2007 Global Trends: Refugees, Asylum-seekers, Returnees, Internally Displaced and Stateless Persons* 2 (June 2008). (Цифры не включают в себя данные по палестинским беженцам и внутренне перемещенным лицам.)

[2] См. UNAIDS, *Sub-Saharan Africa*, *по адресу:* http://www.unaids.org/en/CountryResponses/Regions/SubSaharanAfrica.asp (last viewed 10/22/08).

[3] UNHCR & Save the Children-UK, Note for Implementing and Operational Partners on Sexual Violence & Exploitation: The Experience of Refugee Children in Guinea, Liberia and Sierra Leone: Based on Initial Findings and Recommendations from Assessment Mission 22 October — November 2001 (Feb. 27, 2002).

[4] Refugees International, *Liberia: Extremely Vulnerable to HIV,* http://www.refugeesinternational.org/section/publications/pk_exploit/ (last visited 10/22/08).

[5] Brent W. Hanson et al., *Refocusing and prioritizing HIV programmes in conflict and post-*

5. В Сьерра-Леоне, Гвинее и Либерии примерно 70 гуманитарных работников из 40 учреждений были замешаны в актах сексуального насилия, причем число их жертв включало девочек не старше восьми лет[6]. Несмотря на незамедлительно проведенные Организацией Объединенных Наций расследования и подготовленные ею доклады, были произведены лишь незначительные изменения. Недавно появившиеся сообщения свидетельствуют о систематическом характере сексуального насилия со стороны миротворцев и гуманитарных работников в Либерии, Южном Судане, Кот-д'Ивуаре и Гаити[7].

6. В основе такого положения лежит неравенство положения мужчин и женщин. Гуманитарные работники и миротворцы из числа мужчин обладают огромной властью над беженками не только в силу своего статуса, вытекающего из взаимоотношений «благотворитель-благополучатель», но и из-за своей половой принадлежности.

7. Несмотря на многочисленные попытки вовлечения большего числа женщин в процесс принятия решений на всех уровнях, предотвратить сексуальное насилие и обеспечить защиту от него женщин и детей в условиях вооруженных конфликтов и постконфликтного урегулирования не удалось. С учетом патриархальной структуры лагерей лишь ограниченное число женщин занимает ключевые позиции, которые позволяют им не думать о том, как прокормить себя и своих иждивенцев. Ввиду того, что характер гуманитарной помощи обусловливает крайнюю зависимость, женщины и дети предлагают секс в обмен на товары и услуги по причине крайних экономических лишений и неравного доступа к предметам снабжения.

8. Решения о продовольственной помощи, как правило, выносятся международными организациями и принимающими странами в консультации только с мужским руководством лагерей. Распределение в рамках такой структуры означает, что женщины являются не более чем благополучателями, которые ничего не знают о своих правах. Между тем, беженки лучше, чем кто-либо другой, могут проинформировать и охарактеризовать процедуры, которые являются наиболее полезными и эффективными для всей общины в целом.

9. Резолюция 1325 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций по вопросу о женщинах, мире и безопасности была принята главным образом в ответ на нарушения со стороны миротворцев в части сексуальной эксплуатации и с целью расширения участия женщин на различных уровнях в условиях вооруженного конфликта[8]. Резолюция конкретно включает беженцев и перемещенных лиц в сферу своего применения. Вместе с тем проступки миротворцев, как правило, разбираются у них на родине, а нарушения, допускаемые гуманитарными работниками, регулируются административными процедурами их НПО. Если только законодательство той или иной страны (будь-то принимающей или направляющей) не предусматривает уголовную и гражданскую ответственность за злоупотребления, нарушители будут и впредь оставаться безнаказанными.

---

conflict settings: funding recommendations, 22 AIDS S95, S99 (2008).

[6] *Id*.

[7] Save the Children-UK, From Camp to Community: Liberia study on exploitation of children (2006); Save the Children-UK, No One to Turn To: The under-reporting of child sexual exploitation and abuse by aid workers and peacekeepers (2008).

[8] Резолюция 1325 Совета Безопасности (S/RES/1325) от 31 октября 2000 года.

10. Беженцев нередко упускают из виду в контексте национальной профилактики ВИЧ и исключают из программ, финансируемых из национального бюджета. С учетом того, что продолжительность пребывания в лагерях беженцев до репатриации составляет в различных районах мира в среднем 17 лет, столь длительный период перемещения требует оказания принимающими беженцев странами адекватной помощи[9]. Нередко принимающие страны не обладают необходимыми ресурсами и уже и без того несут чрезмерное бремя последствий распространения ВИЧ, заявляя о своей неспособности обеспечить инфраструктуру для удовлетворения потребностей беженцев.

11. Принимающие общины и беженцы по-прежнему плохо осведомлены о ВИЧ. Беженцев зачастую неправомерно квалифицируют как имеющих больший процент инфицированности ВИЧ. Это клеймо связано с тем, что ВИЧ/СПИД распространены настолько широко, что это обусловливает необходимость отрицания или замалчивания факта эпидемии и порождает мифы о передаче заболевания. Нынешние программы для миротворцев предусматривают информирование только об основных фактах относительно ВИЧ/СПИДа, а мониторинг и оценка таких программ осуществляются редко.

12. Существующие механизмы предоставления информации о ВИЧ или инцидентах злоупотреблений неадекватны. Беженцы не знают, куда сообщать об имевших место случаях, и опасаются возмездия или снятия с довольствия, если расскажут о существующих проблемах. В результате этого обеспечивать охрану здоровья беженцев и конфиденциальность не представляется возможным. При помощи программ ликвидации безграмотности, профессиональной подготовки, приносящих доход проектов, обучения навыкам руководства и женских групп беженки могут обрести самодостаточность и расширить свои возможности. Такие программы должны быть нацелены на социально-культурные нормы, позицию общин, знания и поведение женщин и роль детей.

13. В этой связи ЗПЧ просит Комиссию по положению женщин обеспечить включение в согласованные выводы ее пятьдесят третьей сессии следующих рекомендаций.

14. Комиссии по положению женщин следует напомнить о важном значении резолюции 1325 и настоятельно призвать государства-члены выполнять ее положения.

15. С учетом необходимости обеспечения того, чтобы *все* лица отвечали за свои действия в условиях конфликтов, рекомендуем четко пояснить, что сфера применения резолюции 1325 включает в себя и миротворцев, *и* гуманитарных работников.

16. В ответ на недостаток политической воли со стороны государств — членов Организации Объединенных Наций, органов и учреждений Организации Объединенных Наций эффективно применять на практике положения резолюции 1325 настоятельно призываем различных участников к сотрудничеству, призванному обозначить ориентиры и механизмы контроля для правительств в части разработки и соблюдения законодательства с акцентом на правах беженцев. Следует предусмотреть порядок применения санкций, а также оказание помощи (технической и иной) в области их исполнения.

---

[9] UNAIDS, *Policy Brief: HIV and Refugees* (Jan. 2007), at 1.

17. Напоминая об ответственности за преследование исполнителей военных преступлений, в том числе связанных с сексуальным и иным насилием в отношении женщин и девочек, как указано в резолюции 1325, настоятельно призываем государства-члены установить исправительные и дисциплинарные меры и обеспечить их исполнение.

18. В этой связи рекомендуем государствам-членам предоставить беженцам право обращения в суд и принять меры к оказанию беженцам помощи в осуществлении всех прав на отправление правосудия.

19. Настоятельно призываем государства-члены выполнять свои обязательства по резолюции 1325, касающиеся расширения участия женщин в принятии решений на этапе урегулирования конфликтов и мирных процессов, в том числе в судебной и правоохранительной сферах.

20. Напоминая об обязательстве по резолюции 1325, касающемся повышения роли женщин в полевых операциях Организации Объединенных Наций и увеличения их вклада в таковые, в особенности в составе персонала по защите прав человека и оказанию гуманитарной помощи, настоятельно призываем учреждения объединить свои действия с целью расширения участия женщин в принятии решений в лагерях на всех уровнях. Женщины должны играть поистине руководящую роль в лагерной инфраструктуре, разработке, осуществлении и оценке программ в области здравоохранения. Жизненно необходимо, чтобы женщины принимались на должности в сфере распределения предметов снабжения и обслуживания лагерей.

21. Напоминая о содержащейся в резолюции 1325 просьбе дать руководящие указания в отношении подготовки и предоставить материалы, касающиеся защиты, прав и особых потребностей женщин, мы настоятельного призываем Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев осуществлять во взаимодействии с учреждениями системы Организации Объединенных Наций, НПО и миротворческими миссиями национальные программы учебной подготовки, в том числе предназначенные для представителей правоохранительных и судебных органов, и организовать обсуждения на уровне общин. Такие проекты должны учитывать специфику общин беженцев, включая их демографический состав, социально-культурные нормы, структуру семей, наличие политической воли и имеющиеся возможности.

22. Рекомендуем дополнить деятельность широкими информационно-пропагандистскими кампаниями по тематике ВИЧ/СПИДа с подробным изложением прав беженцев, последствий для здоровья и способов предотвращения небезопасной практики, не оправдывая при этом незаконных действий в отношении беженцев. Женщины должны играть в таких мероприятиях роль преподавателей и консультантов. Информация о ВИЧ должна соответствовать культурным нормам и предоставляться на языках и в формах, понятных беженцам. С учетом значительной сменяемости населения лагерей и военного персонала такое обучение должно быть обязательным. В интересах акцентирования его важного значения, программы должны сосредоточивать внимание на основных понятиях и курироваться старшими должностными лицами.

23. Рекомендуем существенно повысить качество медицинского обслуживания и обеспечить надежный запас презервативов для всех. Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев следует установить конкретные процедуры, увеличить численность женского медперсонала и обязать его соблюдать конфиденциальность.

24. Мы просим ведущие финансовые учреждения мира предоставить финансирование принимающим странам и странам, взявшим на себя административную поддержку лагерей, с тем чтобы обеспечить наличие в лагерях вышеуказанной инфраструктуры и, в частности, возможностей для обучения и трудоустройства.

25. Настоятельно просим Верховного комиссара Организации Объединенных Наций установить более жесткий регламент для учреждений гуманитарной помощи, функционирующих в рамках его мандата.

26. С учетом различия стандартов, применяемых учреждениями, призываем кодифицировать приемлемые и унифицированные нормы, сведя их в Общий кодекс поведения миротворцев и гуманитарных работников, осуществляющих защиту беженцев. В данном кодексе следует особо запретить сексуальную эксплуатацию и предусмотреть санкции за нарушения.